



Securities Services



powered by SIX Securities Services

**SIX Terravis SA**  
Hardturmstrasse 201  
Case postale 1758  
8021 Zurich  
(IDE: CHE-114.332.360)

## **Manuel d'utilisation du pool Dispo**

Valable à partir du: 14.01.2019  
Version: 1.1

## Versions

Version	Date	Nom	Commentaire
Draft	03.07.2018	A. Raschle	Version initiale
Ebauche	13.07.2018	A. Raschle	Intégration de P9 et des captures d'écran disponibles
Ebauche	16.07.2018	A. Raschle	Intégration des conclusions du premier examen
1.0	17.07.2018	A. Raschle	Suppression des passages obsolètes
1.0	27.07.2018	A. Raschle	Ajout de captures d'écran Finalisation
1.1	09.01.2019	A. Raschle	Le chapitre «Attribuer un document du pool Dispo à une transaction» a été révisé
1.1	11.01.2019	A. Raschle	Le chapitre «Attribuer un document du pool Dispo à une transaction» a été complété



## Table des matières

Pool Dispo.....	4
Généralités sur le pool Dispo.....	4
Droits d'utilisation du pool Dispo.....	4
Rechercher des documents dans le pool Dispo et les attribuer à des transactions .....	5
Recherche dans le pool Dispo.....	5
Attribuer un document du pool Dispo à une transaction .....	6
Marche à suivre 1 .....	6
Marche à suivre 2 .....	7
Messages d'erreur possibles: .....	8
Le document du pool Dispo n'appartient pas à un participant Nominee interne .....	9
Changement de créancier à SIS, ajouter des documents du pool Dispo .....	10
Propositions d'amélioration .....	13

## Pool Dispo

### Généralités sur le pool Dispo

Les documents (papier) numérisés qui ne peuvent pas être attribués avec certitude à une transaction sur cédule hypothécaire sont archivés sous forme électronique dans le pool Dispo.

Les documents sont numérisés par Nominee Operations, pourvus de métadonnées et attribués, à un stade ultérieur, à une transaction Terravis.

Les métadonnées saisies facilitent la recherche à Nominee Operations et aux banques Nominee dans le cadre de l'attribution d'un document à une transaction Terravis.

Les fonctionnalités du pool Dispo se trouvent dans l'onglet «Pool Dispo».

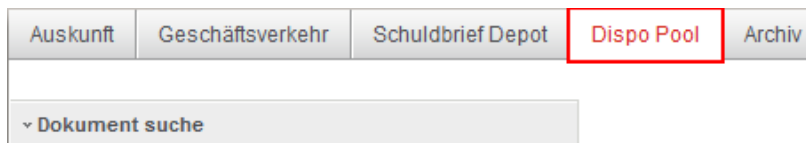


Figure 1, onglet pool Dispo

### Droits d'utilisation du pool Dispo

Le pool Dispo est exclusivement réservé à Nominee Operations et aux participants Nominee.

Comme l'autorisation d'utilisation du pool Dispo est intégrée dans les droits du Nominee, chaque participant Nominee peut accéder au pool Dispo.

Il n'est pas nécessaire d'attribuer ou de définir des droits pour les utilisateurs d'un participant Nominee.

## Rechercher des documents dans le pool Dispo et les attribuer à des transactions

### Recherche dans le pool Dispo

Le menu de recherche se trouve dans l'onglet «Pool Dispo».

Pour rechercher des documents, au moins un critère de recherche doit être spécifié.

**▼ Dokument suche**

Absender-TN/GB

EREID  Typ

Gemeinde  E-GRID

Gemeinde (gemäss GB)  Grundstücknummer

Personen-Name  Personen-Art

Nicht bearbeitet seit  Betrag

Weitere Informationen

Datum von  Datum bis

Figure 2, pool Dispo – recherche

Les résultats de la recherche sont affichés sous forme de tableau:

▼ Dokumente im Dispo-Pool

1 - 3, 3 Datensätze gefunden				
« < Zurück   Nächste > »				
Seite 1 von 1				
	Absender-BP Dokumententyp	Erhalten am Zugeordneter Nominee-TN	Grundpfandrecht(e)	Person
	JU95 - Testdorf 9 Hauptbucheintrag	13.07.2018 09:51:00 9991 - Testbank 2 - Nominee 1	CHF 121000.00 Testdorf 9 (9909) / - / 11	Klaus Klausinger (Eigentümer) Mei Meierhans (Käufer)
	1111 - Six SIS AG (Tresor) Tagebucheintrag	12.07.2018 16:23:40 9991 - Testbank 2 - Nominee 1		
	5211 - Testbank 1 - Nominee Antrag abgewiesen	02.07.2018 14:18:26 9991 - Testbank 2 - Nominee 1	CHF 100000.00	Sumant Sahal (Eigentümer)

1 - 3, 3 Datensätze gefunden « < Zurück | Nächste > » Seite 1 von 1

Figure 3, pool Dispo – recherche, documents trouvés dans le pool Dispo

## Attribuer un document du pool Dispo à une transaction

Si le participant Nominee a identifié dans le pool Dispo un document qui appartient clairement à une transaction en cours, celle-ci peut être attribuée directement à cette transaction.

### Marche à suivre 1

1. Sélectionner le document dans les résultats de la recherche et cliquer sur l'icône
2. Le masque «Attribuer un document Dispo à une opération» s'affiche, et les métadonnées du document sont utilisées comme critères de recherche
3. Cliquer sur le bouton «Rechercher»
4. Seules les transactions qui correspondent aux métadonnées apparaissent dans la liste de résultats
5. A titre d'aide supplémentaire, il est possible de consulter à nouveau le document en cliquant sur le lien «Document»
6. Dans la liste des transactions trouvées, il convient de sélectionner celle (bouton de la radio) qui appartient au document
7. Cliquer sur «Réassigner»
8. Si le document a été attribué, un message correspondant s'affiche

Documents dans le Pool Dispo

1 - 1, 1 Enregistrement Trouvé

Participant expéditeur Type de document	Reçu le Participant Nominee attribué	Gage(s) immobilier(s)	Personne
U99 - SIX Testgrundbuch Freies Notariat Deutsch Inscription au journal	15.01.2019 16:08:12	CH5079x12187738, CHF 111000.00 Testdorf (9901) / CH227244623126 / 52110021	

1 - 1, 1 Enregistrement Trouvé

Attribuer un document Dispo à une opération

Document

Type de transaction: [dropdown]  
 ID de l'opération: [input]  
 Référence: [input]  
 Commune politique: [input] Testdorf [9901]  
 Montant (CHF): [input] 111'000.00

Depuis la date: [input] 31  
 Jusqu'à la date: [input] 31  
 Mot-clé: [input]  
 Unité d'organisation: [input]  
 ID Nominee / EREID: [input]

Interrogation

1 - 1, 1 Enregistrement Trouvé

Type de transaction ID de transaction / date de début Référence	Propriétaire Montant (CHF) Immeuble	Mot-clé Unité d'organisation Contrepartie
<input type="radio"/> Constitution de la cédule hypothécaire 2019021200045 / 15.01.2019 - 16:12:23 tkc88	Müller 111'000.00 Testdorf 1 / CH227244623126 / 52110021 / - / 9901 / 5	Terravis

1 - 1, 1 Enregistrement Trouvé

Réassigner Zuerdnen zu Geschäftsfall-ID Retour

Requête Opération Dépôt cédulas hypothécaires **Dispo Pool** Archives Administration Paramètres personnels

Information

Le document a été attribué à l'opération.

Figure 4, pool Dispo – attribution d'un document à une transaction, marche à suivre 1

## Marche à suivre 2

1. Sélectionner le document dans les résultats de la recherche et cliquer sur l'icône
2. Le masque «Attribuer un document Dispo à une transaction» s'affiche, et les métadonnées du document sont utilisées comme critères de recherche
3. A titre d'aide supplémentaire, il est possible de consulter à nouveau le document en cliquant sur le lien «Document»
4. Saisir l'ID de la transaction à laquelle le document doit être attribué
5. Cliquer sur le bouton «Attribuer à l'ID de transaction»
6. Si le document a été attribué, un message correspondant s'affiche

### Documents dans le Pool Dispo

1 - 1, 1 Enregistrement Trouvé

Participant expéditeur Type de document	Reçu le Participant Nominee attribué	Gage(s) immobilier(s)	Personne
U99 - SIX Testgrundbuch Freies Notariat Deutsch Inscription au journal	15.01.2019 16:08:12	CH5079x12187738, CHF 111000.00 Testdorf (9901) / CH227244623126 / 52110021	

1 - 1, 1 Enregistrement Trouvé

### Attribuer un document Dispo à une opération

Document

Type de transaction: [dropdown]  
 ID de l'opération: 2019021200045  
 Référence: [input]  
 Commune politique: Testdorf [9901]  
 Montant (CHF): 111'000.00

Depuis la date: [input] [BT]  
 Jusqu'à la date: [input] [BT]  
 Mot-clé: [input]  
 Unité d'organisation: [input]  
 ID Nominee / EREID: [input]

Interrogation

Type de transaction ID de transaction / date de début Référence	Propriétaire Montant (CHF) Immeuble	Mot-clé Unité d'organisation Contrepartie
Aucun enregistrement trouvé		

Réassigner **Zuordnen zu Geschäftsfall-ID** Retour

Requête | Opération | Dépôt cédulas hypothécaires | **Dispo Pool** | Archives | Administration | Paramètres personnels

Information

**6** Le document a été attribué à l'opération.

Figure 5, pool Dispo – attribution d'un document à une transaction, marche à suivre 2

Dans l'exemple ci-dessus, un document du type «Inscription au grand livre» a été utilisé et le participant Nominee reçoit alors le message «Confirmer l'inscription au grand livre» dans la transaction.

Exemple en cas de constitution d'une cédula hypothécaire:

### Aufgaben / Mitteilungen

1 - 3, 3 Datensätze gefunden

Aufgaben / Mitteilungen Geschäftsart	Status Erstellt am	Geschäftsfall-ID Referenz	Stichwort Organisationseinheit
✓ Bestätigung Hauptbucheintrag Errichtung Schuldbrief	Erladigt 12.07.2018 - 14:47:59	2018071200076 Dispo Test 1	txr55-9991
✓ Weiterleitung Schuldbriefbestellung Errichtung Schuldbrief	Erladigt 12.07.2018 - 10:29:29	2018071200076 Dispo Test 1	txr55-9991
✓ Schuldbriefbestellung freigeben Errichtung Schuldbrief	Erladigt 12.07.2018 - 10:28:56	n/a Dispo Test 1	txr55-9991

1 - 3, 3 Datensätze gefunden

Figure 6, pool Dispo – exemple de message apparaissant dans la transaction après l'attribution

**Messages d'erreur possibles:**

**Cas 1:** Si l'utilisateur utilise une ID de transaction qui n'appartient pas au participant Nominee ou une ID de transaction inconnue, un message d'erreur s'affiche à l'écran.

L'ID de transaction n'appartient pas au participant Nominee ou l'ID de transaction est inconnue:

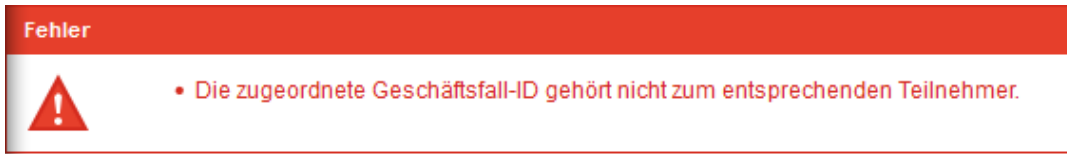
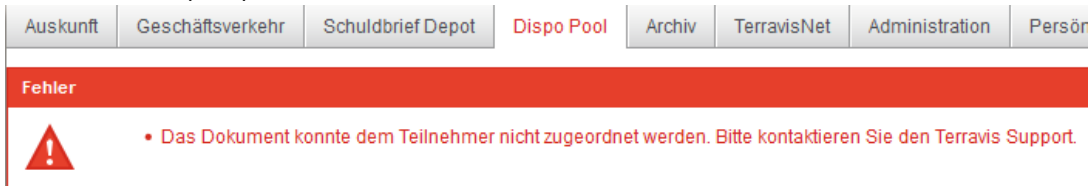


Figure 7, pool Dispo – message attribution à une transaction inconnue

**Cas 2:**

Un document ne peut pas être attribué à une transaction.

**Causes d'erreur possibles:**

- L'état dans lequel se trouve la transaction ne permet pas l'attribution d'un document.  
Exemple simple:  
SIS n'a pas encore confirmé l'envoi de documents. Par conséquent, la transaction n'est pas encore passée à l'état «Attribuer documents».
- Le type de document «Changement de créancier» n'est pas attribué à une transaction «Rachat de crédits / Changement de créancier».


Si les causes ci-dessus ne s'appliquent pas, les erreurs doivent être signalées au support Terravis.



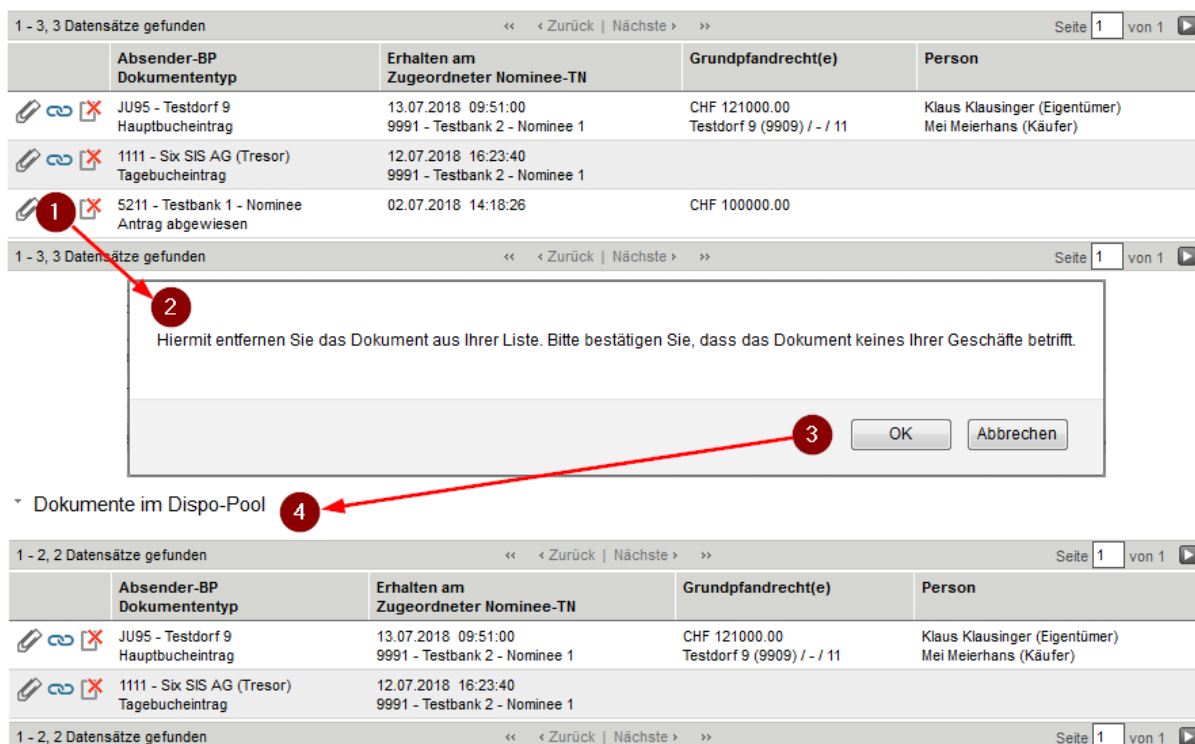
## Le document du pool Dispo n'appartient pas à un participant Nominee interne

Si un document du pool Dispo n'appartient pas clairement à un participant Nominee interne, il est possible de le marquer en conséquence. Une fois marqué, le document n'apparaît plus dans la recherche.

Marche à suivre:

1. Sélectionner le document dans les résultats de la recherche et cliquer sur l'icône 
2. Une fenêtre de confirmation s'affiche à l'écran
3. Cliquer sur «OK» dans la fenêtre
4. Le document du pool Dispo est alors marqué et n'apparaît plus dans les résultats de la recherche

▾ Dokumente im Dispo-Pool



1 - 3, 3 Datensätze gefunden << < Zurück | Nächste > >> Seite 1 von 1

Absender-BP Dokumententyp	Erhalten am Zugeordneter Nominee-TN	Grundpfandrecht(e)	Person
JU95 - Testdorf 9 Hauptbucheintrag	13.07.2018 09:51:00 9991 - Testbank 2 - Nominee 1	CHF 121000.00 Testdorf 9 (9909) / - / 11	Klaus Klausinger (Eigentümer) Mei Meierhans (Käufer)
1111 - Six SIS AG (Tresor) Tagebucheintrag	12.07.2018 16:23:40 9991 - Testbank 2 - Nominee 1		
5211 - Testbank 1 - Nominee Antrag abgewiesen	02.07.2018 14:18:26	CHF 100000.00	

1 - 3, 3 Datensätze gefunden << < Zurück | Nächste > >> Seite 1 von 1

Hiermit entfernen Sie das Dokument aus Ihrer Liste. Bitte bestätigen Sie, dass das Dokument keines Ihrer Geschäfte betrifft.

OK Abbrechen

▾ Dokumente im Dispo-Pool

1 - 2, 2 Datensätze gefunden << < Zurück | Nächste > >> Seite 1 von 1

Absender-BP Dokumententyp	Erhalten am Zugeordneter Nominee-TN	Grundpfandrecht(e)	Person
JU95 - Testdorf 9 Hauptbucheintrag	13.07.2018 09:51:00 9991 - Testbank 2 - Nominee 1	CHF 121000.00 Testdorf 9 (9909) / - / 11	Klaus Klausinger (Eigentümer) Mei Meierhans (Käufer)
1111 - Six SIS AG (Tresor) Tagebucheintrag	12.07.2018 16:23:40 9991 - Testbank 2 - Nominee 1		

1 - 2, 2 Datensätze gefunden << < Zurück | Nächste > >> Seite 1 von 1

Figure 8, pool Dispo – exclure un document pour soi-même

**Remarque:** si un document a été marqué comme tel par erreur et ne peut donc plus être trouvé, l'utilisateur peut le signaler à Nominee Operations, qui annulera alors l'exclusion enregistrée.

## Changement de créancier à SIS, ajouter des documents du pool Dispo

Lors du lancement d'une transaction «Changement de créancier à SIS», une banque Nominee peut rechercher des documents dans le pool Dispo et attribuer un ou plusieurs documents directement à la transaction.

Les documents Dispo utilisés dans la transaction sont marqués et n'apparaissent plus dans le pool Dispo. Nominee Operations ne peut plus rechercher ou trouver ces documents Dispo dans le pool Dispo.

### Marche à suivre:

1. Lancer une nouvelle opération «Changement de créancier à SIS»
2. Saisir les données nécessaires

▾ Gemeinde auswählen  
 Gemeinde

▾ Gläubigerwechsel zu SIS bestellen

Geschäftsart	Gläubigerwechsel zu SIS
Status	Neu
Stichwort	<input type="text"/>
Organisationseinheit	5211 Terravis DEV
Referenz	Demo

---

▾ Grundpfandrechte

[Hinzufügen](#)

Bank-interne Referenz	<input type="text"/>
ERID	
Grundpfandart	Register-Schuldbrief
Betrag (CHF)	350'000.00
⊖ Max. Zinsfuß (%)	10
🔑 Grundbuchamt	JU95 - Testdorf 9
Belastete Grundstücke	Testdorf 9 / - / 5211521123 / - / - / -

3. Dans la section «Documents Dispo», cliquer sur «Ajouter» pour ouvrir le masque de recherche «Documents dans le pool Dispo»

### ▾ Dispo-Dokumente

[Hinzufügen](#)

Keine Dokumente

#### 4. Rechercher des documents Dispo

▼ Dokumente im Dispo-Pool

Typ	<input type="text"/>	Betrag (CHF)	<input type="text"/>
Teilnehmer/Grundbuch	<input type="text"/>	EREID	<input type="text"/>
Gemeinde	<input type="text"/>	E-GRID	<input type="text"/>
Gemeinde (gemäss GB)	<input type="text"/>	Grundstück-Nr.	<input type="text"/>
Datum von - bis	<input type="text"/> <input type="text"/>	Personen-Name	<input type="text" value="Mustermann"/>

1 - 2, 2 Datensätze gefunden Seite 1 von 1

<input type="checkbox"/>	Absender-BP Dokumententyp	Erhalten am	Grundpfandrecht(e)	Person
<input type="checkbox"/>	JU95 - Testdorf 9 Hauptbucheintrag	13.07.2018 15:56:25	CHF 271000.00 Testdorf 9 (9909) / - / 15 Testdorf 9 (9909) / - / 16	Maxine Mustermann (Eigentümer) Max Mustermann (Eigentümer)
<input type="checkbox"/>	JU95 - Testdorf 9 Tagebucheintrag	13.07.2018 15:54:48	CHF 271000.00 Testdorf 9 (9909) / - / 16 Testdorf 9 (9909) / - / 15	Max Mustermann (Eigentümer) Maxine Mustermann (Eigentümer)

1 - 2, 2 Datensätze gefunden Seite 1 von 1

#### 5. Sélectionner un ou plusieurs documents (case(s) à cocher)

1 - 2, 2 Datensätze gefunden Seite 1 von 1

<input type="checkbox"/>	Absender-BP Dokumententyp	Erhalten am	Grundpfandrecht(e)	Person
<input checked="" type="checkbox"/>	JU95 - Testdorf 9 Hauptbucheintrag	13.07.2018 15:56:25	CHF 271000.00 Testdorf 9 (9909) / - / 15 Testdorf 9 (9909) / - / 16	Maxine Mustermann (Eigentümer) Max Mustermann (Eigentümer)
<input checked="" type="checkbox"/>	JU95 - Testdorf 9 Tagebucheintrag	13.07.2018 15:54:48	CHF 271000.00 Testdorf 9 (9909) / - / 16 Testdorf 9 (9909) / - / 15	Max Mustermann (Eigentümer) Maxine Mustermann (Eigentümer)

1 - 2, 2 Datensätze gefunden Seite 1 von 1

**Remarque:**

Un document du type «Changement de créancier» ne peut pas être utilisé dans le cadre de la transaction «Changement de créancier à SIS».

1 - 6, 6 Datensätze gefunden Seite 1 von 1

<input type="checkbox"/>	Absender-BP Dokumententyp	Erhalten am	Grundpfandrecht(e)	Person
<input type="checkbox"/>	JU95 - Testdorf 9 Gläubigerwechsel	27.07.2018 14:16:03	CHF 241000.00 Testdorf 9 (9909) / - / 31	Max Mustermann (Eigentümer)
<input type="checkbox"/>	123457 - Geometer DEV Tagebucheintrag	26.07.2018 14:52:45		

Si l'utilisateur sélectionne ce type de document et essaie de l'attribuer à la transaction, le message d'erreur suivant s'affiche à l'écran:

Auskunft	<b>Geschäftsverkehr</b>	Schuldbrief Depot	Dispo Pool	Archiv	TerravisNet	Administration
----------	-------------------------	-------------------	------------	--------	-------------	----------------

**Fehler**

• Ein Gläubigerwechsel-Dokument kann mit diesem Geschäftsfall nicht verwendet werden.

6. Cliquer sur «Ajouter» pour ajouter à la transaction

JU95 - Testdorf 9  
Tagebucheintrag

1 - 2, 2 Datensätze gefunden

Hinzufügen

Zurück

7. Documents dans la transaction

▾ Dispo-Dokumente

Hinzufügen

- Hauptbucheintrag
- Tagebucheintrag

Antrag abschicken

8. Transmettre la demande

9. Déclencher la transaction

La transaction et les documents seront envoyés à Nominee Operations pour traitement ultérieur.

10. Pour chaque document du type «Inscription au journal», le participant Nominee reçoit le message «Confirmation d'inscription au journal» et pour un document du type «Inscription au grand livre», le message «Confirmation d'inscription au grand livre» est généré. Les documents contenus dans les différents messages peuvent à nouveau être ouverts en mode lecture seule.

Exemple:

▾ Aufgaben / Mitteilungen

Aufgaben / Mitteilungen Geschäftsart		Status Erstellt am	Geschäftsfall-ID Referenz	Stichwort Organisationseinheit
	Bestätigung Hauptbucheintrag Gläubigerwechsel zu SIS	Pendent 13.07.2018 - 16:06:52	2018071300286 Demo	tr55-9991
	Bestätigung Tagebucheintrag Gläubigerwechsel zu SIS	Pendent 13.07.2018 - 16:06:51	2018071300286 Demo	tr55-9991

11. Si un document attribué est du type «Inscription au grand livre» (voir exemple ci-dessus), Nominee Operations procède à la comptabilisation en dépôt et le participant Nominee reçoit le message «Confirmation de comptabilisation en dépôt» ainsi que le message «Clôture changement de créancier à SIS».

▾ Aufgaben / Mitteilungen

1 - 6, 6 Datensätze gefunden			
Aufgaben / Mitteilungen Geschäftsart	Status Erstellt am	Geschäftsfall-ID Referenz	Stichwort Organisationseinheit
✓ Abschluss Gläubigerwechsel zu SIS Gläubigerwechsel zu SIS	Erledigt 13.07.2018 - 16:12:46	2018071300286	txr55-9991
ⓘ Bestätigung Depotbuchungen Gläubigerwechsel zu SIS	Pendent 13.07.2018 - 16:12:45	2018071300286 Demo	txr55-9991

▾ Bestätigung Depotbuchungen

Geschäftsfall-ID 2018071300286  
 Geschäftsart  
 Status Pendent  
 Erstellt am

▾ Resultat der Buchung

Verarbeitet wie beantragt Ja

▾ Schuldbriefe zum Depot hinzugefügt

▾ Grundpfandrecht

EREID  
 Nominee-ID SX1531491164676UZNL52  
 Belegnummer  
 Grundpfandart Register-Schuldbrief  
 Betrag (CHF) 271'000.00  
 Max. Zinsfuß (%) 10

▸ Belastete Grundstücke

12. La cédule hypothécaire se trouve à présent dans le dépôt du participant Nominee

▾ Suche Schuldbrief-Depot

1 - 1, 1 Datensatz gefunden					
Nominee-ID Kontonummer	EREID Bank-interne Referenz	Letztes Geschäft Betrag (CHF)	Belegnummer Errichtungsdatum	Grundbuch Grundstückdetails	PBB Rang
SX1531491164676UZNL52 9991-NORMAL-1		2018071300286 271'000.00		Testdorf 9 / - / 15 / - / - / - Testdorf 9 / - / 16 / - / - / -	Nein 1 1

## Propositions d'amélioration

N'hésitez pas à envoyer par mail des propositions d'amélioration à TERRAVIS. Elles sont les bienvenues. L'équipe TERRAVIS est soucieuse d'apporter sans cesse des améliorations au système.

SIX Terravis SA  
 Assistance TERRAVIS  
[support@terravis.ch](mailto:support@terravis.ch)  
 Tél. +41 58 399 49 09